

AVISO DE ELECCIÓN

A LOS RESIDENTES ELECTORES CALIFICADOS DEL CONDADO DE COLLIN, TEXAS: POR MEDIO DEL PRESENTE SE NOTIFICA QUE se llevará a cabo una elección especial en el Condado de Collin, Texas, el martes 4 de noviembre de 2003, según lo dispuesto en la Orden que convoca la elección aprobada por el Tribunal del Comisionado del Condado de Collin, Texas, manifiesto en su totalidad en éste. COMO TESTIGO DE ESTO, he firmado oficialmente el presente con mi nombre y he impreso el sello del Condado de Collin, Texas, este día 6 de octubre de 2003. /s/ Helen Starnes, Escribano del Condado, Condado de Collin, Texas.

ORDEN NO. 2003-601-08-18

UNA ORDEN DEL TRIBUNAL DE COMISIONADOS DEL CONDADO DE COLLIN, TEXAS, CONVOCANDO UNA ELECCIÓN DE BONOS QUE SE LLEVARÁ A CABO EN EL CONDADO, HACIENDO DISPOSICIONES PARA LA CONDUCCIÓN DE LA ELECCIÓN Y OTRAS DISPOSICIONES RELACIONADAS CON ESO

MIENTRAS QUE el Tribunal de Comisionados del Condado de Collin, Texas (en lo sucesivo, el “Condado”), por el presente determina que es necesario y recomendable convocar y efectuar una elección de bonos en el Condado para el propósito de la sumisión de ciertas proposiciones pertinentes a la emisión de bonos para los propósitos establecidos más adelante; y

MIENTRAS QUE el Tribunal de Comisionados determina y declara que la reunión en la que se considera esta Orden está abierta al público según lo exige la ley, y que se ha notificado al público la hora, el lugar y el propósito de dicha reunión según lo requerido por el Capítulo 551 del Código del Gobierno de Texas, según modificado; por lo tanto,

ORDÉNESE POR EL TRIBUNAL DE COMISIONADOS DEL CONDADO DE COLLIN, TEXAS:

Elección ordenada. Se llevará a cabo una elección de bonos (en lo sucesivo, la “Elección”) en todo el Condado de Collin, Texas, el martes 4 de noviembre de 2003. En dicha Elección se someterán las siguientes proposiciones (en lo sucesivo, las “Proposiciones”) en conformidad con la ley:

PROPOSICIÓN NO. 1

“¿Se dará autorización al Tribunal de Comisionados del Condado de Collin, Texas para emitir bonos del Condado bajo la autoridad del Artículo III, Sección 52 de la Constitución de Texas, en una o más series o emisiones, en la cantidad capital agregada de \$142,000,000 para el propósito de proporcionar fondos para mejoras permanentes públicas? A saber: construcción, mantenimiento y operación de caminos y autopistas macadamizados, engravados o pavimentados, o en auxilio de eso, en todo el Condado, incluyendo la participación en el costo de proyectos municipales en conjunto y de la Carretera estatal; dichos bonos de cada serie o emisión, respectivamente, para madurar en forma serial en un período de un máximo de 30 años a partir de su fecha, y venderse a tal precio o precios y devengar intereses a tal tasa o tasas según se determine a la discreción del Tribunal de Comisionados al momento de la emisión; y proporcionar para el pago del capital e interés en dichos bonos gravando y cobrando impuestos anuales según valor de todo lo gravable en el Condado en una cantidad suficiente para pagar el interés anual de dichos bonos y proporcionar un fondo de amortización suficiente para pagar dichos bonos conforme venzan”.

PROPOSICIÓN NO. 2

“¿Se dará autorización al Tribunal de Comisionados del Condado de Collin, Texas para emitir los bonos de dicho Condado, en una o más series o emisiones, en la cantidad capital agregada de \$11,000,000 para el propósito de la adquisición y mejora de terreno para propósitos de estacionamiento y espacios abiertos, incluyendo proyectos en conjunto del condado y la ciudad; dichos bonos de cada serie o series, respectivamente, para madurar en forma serial en un período máximo de 40 años a partir de su fecha, y venderse a tal precio o precios y devengar intereses en tal tasa o tasas según se determine a discreción del Tribunal de Comisionados al momento de emisión, y proporcionar para

el pago del capital e interés de dichos bonos gravando y cobrando impuestos anuales según valor en todas las propiedades gravables del Condado en una cantidad suficiente para pagar el interés anual en dichos bonos cuando venzan y proporcionar un fondo de amortización suficiente para pagar dichos bonos conforme venzan”.

PROPOSICIÓN NO. 3

“¿Se dará autorización al Tribunal de Comisionados del Condado de Collin, Texas para emitir los bonos de dicho Condado, en una o más series o emisiones, en la cantidad capital agregada de \$76,000,000, para la adquisición, construcción, mejora, renovación y equipamiento de las instalaciones de detención juvenil y de adultos, incluyendo las instalaciones del tribunal y la adquisición de terrenos para esto; dichos bonos de cada serie o emisión, respectivamente, para madurar en forma serial en un período de un máximo de 40 años a partir de su fecha, venderse a tal precio o precios y devengar intereses a tal tasa o tasas según se determine a discreción del Tribunal de Comisionados al momento de emisión; y proporcionar para el pago de capital e interés de dichos bonos gravando y cobrando impuestos anuales según valor en todas las propiedades gravables en el Condado en una cantidad suficiente para pagar el interés anual de dichos bonos cuando se venzan y proporcionar un fondo de amortización suficiente para pagar dichos bonos conforme venzan”.

Personas calificadas para votar. Todos los residentes votantes calificados del Condado serán elegibles para votar en la Elección.

Lugares de votación el día de la elección: Horario.

(a) Los distritos electorales para la Elección (en lo sucesivo, los “Distritos electorales de la Elección”) consistirán del territorio situado en uno o más distritos electorales del Condado de Collin que tengan los números de distrito electoral establecidos en el Anexo A del presente e incorporado en el mismo para referencia para todos los propósitos.

(b) Cada lugar de votación estará abierto de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. en la fecha de la Elección.

Sistemas de votación. La votación en la Elección y la votación anticipada en persona deberán ser con el uso de sistemas de votación y tarjetas de votación aprobados legalmente, según lo determine la Administración de Elecciones del Condado de Collin.

Tarjeta de votación oficial. Las Proposiciones se establecerán en las tarjetas de votación sustancialmente de la siguiente forma, de manera que se permita a los votantes votar “A FAVOR” o “EN CONTRA” de las Proposiciones:

PROPOSICIÓN NO. 1

- A FAVOR “LA EMISIÓN DE BONOS DE CAMINOS DE \$142,000,000 PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CALLES EN TODO EL CONDADO, INCLUYENDO
- EN CONTRA LA PARTICIPACIÓN EN LOS PROYECTOS CONJUNTOS DE LA CIUDAD Y DE LA CARRETERA ESTATAL Y LA IMPOSICIÓN DE UN IMPUESTO PARA EL PAGO DE ESTO”.

PROPOSICIÓN NO. 2

- A FAVOR “LA EMISIÓN DE BONOS DE MEJORA PERMANENTE DE \$11,000,000 PARA LA ADQUISICIÓN Y LA MEJORA DE TIERRAS PARA PROPÓSITOS
- EN CONTRA DE PARQUES Y ESPACIOS ABIERTOS, INCLUYENDO LOS PROYECTOS CONJUNTOS DEL CONDADO Y LA CIUDAD Y LA IMPOSICIÓN DE UN IMPUESTO PARA EL PAGO DE ESTO”.

PROPOSICIÓN NO. 3

- A FAVOR “LA EMISIÓN DE BONOS DE MEJORA PERMANENTE DE \$76,000,000 PARA LAS INSTALACIONES DE DETENCIÓN JUVENIL Y DE ADULTOS,
- EN CONTRA INCLUYENDO LAS INSTALACIONES DEL TRIBUNAL Y LA ADQUISICIÓN DE TIERRAS PARA ESTO Y LA IMPOSICIÓN DE UN IMPUESTO PARA EL PAGO DE ESTO”.

Designación de Oficiales de Elección. Antes de la fecha de la Elección, el Tribunal de Comisionados designará al Juez Presidente y a los Jueces Presidentes Alternos para servir en la Elección, el Consejo de Votación Anticipada y a otros oficiales según sea necesario y adecuado para efectuar la Elección en conformidad con el Código.

Lugares, fechas y horarios de la votación anticipada.

a) La votación anticipada en persona para todos los Distritos Electorales de Elección será en los sitios, a las horas y los días establecidos en el Anexo B.

Las solicitudes para la votación anticipada por correo se deberán recibir a más tardar al cierre del día martes 28 de octubre de 2003. Por medio del presente, Sharon Rowe, Administradora de Elecciones del Condado de Collin, se designa como Oficial de Votación Anticipada. Las solicitudes de tarjetas de votación se deben enviar a:

Sharon Rowe, Elections Administrator
Collin County SubCourthouse
920 East Park Boulevard
Suite 120
Plano, Texas, 75074

Cumplimiento con el Código. La ejecución de la Elección deberá ser en conformidad con el Código, salvo lo modificado por otras disposiciones de la ley.

Aviso de elección. Se dará el Aviso de la Elección mediante la colocación de un aviso que contenga una copia sustancial de esta Orden en inglés y en español en el Palacio de Justicia del Condado, en el tablero de boletines utilizado para la colocación de avisos del Tribunal de Comisionados del Condado y en otros tres (3) lugares públicos en el Condado, con no menos de veintiún (21) días antes de la fecha de la Elección, y mediante la publicación de dicho aviso el mismo día en cada una de dos (2) semanas sucesivas en un periódico de circulación general publicado en el Condado, la fecha de la primera publicación a no menos de catorce (14) días ni más de treinta (30) días antes de la fecha establecida para la Elección.

Acciones necesarias. Por el presente, el Juez del Condado, el Administrador de Elecciones del Condado y otros oficiales del Condado, en consulta con el abogado del Condado y el consejo de bonos, están autorizados y deben tomar todas las acciones necesarias para cumplir con las disposiciones del Código y la Ley Federal de Derechos de Votación para llevar a cabo y realizar la Elección, esté o no autorizada expresamente en éste.

Vigencia inmediata. Esta Orden estará vigente inmediatamente al momento de su adopción.

La Orden precedente se leyó y adoptó el 18 de agosto de 2003.

Juez del Condado
Condado de Collin, Texas

ATESTIGUA:

Oficial del Condado
Condado de Collin, Texas

[SELLO]

ANEXO A

Lugares del día de la Elección, 4 de noviembre de 2003

<i>Distrito Electoral</i>	<i>Lugar de votación</i>	<i>Condado de Collin Distritos electorales de votación</i>	<i>Dirección</i>	<i>Ciudad de votación</i>
0001	Aldridge Elementary School	48,55	720 Pleasant Valley Lane	Richardson
0002	Allen City Hall	5,7,40, 59, 80, 82, 95, 106, 113, 120, 145	305 Century Parkway	Allen
0003	Anna City Hall	17	101 N. Powell Parkway	Anna
0004	Armstrong Middle School	52,61,68,103,141	3805 Timberline Drive	Plano
0005	Bentwood Trail Presbyterian	73,88,115	6000 Bentwood Trail	Dallas
0006	Bethany Elementary School	34,107,119,121,135,139	2418 Micarta Drive	Plano
0007	Blue Ridge Middle School	18,37,93	318 W. School Street	Blue Ridge
0008	Bowman Middle School	23,41,46,47,50,51,60,152	2501 Jupiter Road	Plano
0009	Brinker Elementary School	90,109,116,123,137	3800 Clark Parkway	Plano
0010	Carpenter Middle School	21,54,62,66	1501 Cross Bend Road	Plano
0011	CCCCD - Central Park	43,57,149,153,155	2200 W. University	McKinney
0012	CCCCD - Preston Ridge	30,87,92,101,111,117,118,127,134,146	9700 Wade Blvd.	Frisco
0013	Celina Fire Station	20,22,151	311 Louisiana	Celina
0014	Church of Christ	8,9,10,114	301 Princeton Drive	Princeton
0015	Collin County Courthouse	1,2,3,44,96,98,99,100,147,148	210 S. McDonald Street	McKinney
0016	Community Middle School	33,35,42	615 FM 1138 North	Nevada
0017	Farmersville City Hall	11	205 S. Main Street	Farmersville
0018	Glen Oaks Elementary School	12,122,131,140	6100 Glen Oaks	McKinney
0019	Haggard Middle School	15,19,53,65,70,71	2401 Westside Drive	Plano
0020	Hendrick Middle School	58,77,91,130	7400 Red River Drive	Plano
0021	Hughston Elementary School	31,32,63,76	2601 Cross Bend	Plano
0022	Lovejoy Administration Building	6,45,128	259 Country Club	Allen
0023	Melissa ISD Administration	4,16,150	1904 Cooper Street	Melissa
0024	Miller Elementary School	94,125	5651 Coventry Drive	Richardson
0025	Mitchell Elementary School	24,84,132	4223 Briargrove	Dallas
0026	Murphy City Hall	25,144	205 N. Murphy Road	Murphy
0027	Prosper High School	13,29	300 Eagle Lane	Prosper
0028	Renner Frankford Library	74,79,142	6400 Frankford Road	Dallas

0029	Richardson Police Sub-Station	78,110 2003	East Renner Road	Richardson
0030	Robinson Middle School	14,81,86,89,108,112,124	6701 Preston Meadow rive	Plano
0031	Rose Haggar Elementary School	36,104,136	17820 Campbell Road	Dallas
0032	Schimelpfenig Middle School	64,69	2400 Maumelle Drive	Plano
0033	Shepton High School	28,75,105,143	5505 Plano Parkway	Plano
0034	Thomas Elementary School	39,85	6537 Blue Ridge Trail	Plano
0035	Valley Creek Elementary School	38,97,102,126,129,154	2800 Valley Creek Trail	McKinney
0036	Wilson Middle School	26,49,67,72,138	1001 Custer Road	Plano
0037	Wylie Bible Church	27,56,83,133	109 W. Jefferson	Wylie

ANEXO B

4 de noviembre de 2003 Elección especial

Lugares, fechas y horarios de la votación anticipada

Lugar de votación		Dirección	Ciudad	Orientaciones		
Collin County Elections Administration (Lugar principal de votación anticipada)		2010 Redbud Drive	McKinney	Este de Hwy 75		
McKinney Courthouse		210 S. McDonald	McKinney	Hwy 5 (McDonald y Davis)		
Allen City Hall		305 Century Pkwy	Allen	Este de Hwy 75/Sur de McDermott		
Carpenter Park Recreation Center		6701 Coit Road	Plano	Entre Legacy e Spring Creek		
CCCCD-Central Park Campus,		2200 W. University Drive	McKinney	Oeste de Hwy 75		
CCCCD-Preston Ridge Campus		9700 Wade Blvd.	Frisco	Este de Preston Road		
CCCCD-Spring Creek Campus		2800 E. Spring Creek Pkwy	Plano	Este de Hwy 75		
Biblioteca Haggard		2501 Coit Rd	Plano	Entre W. Parker y W. Park		
Biblioteca Harrington		1501 18 th St	Plano	Este de Hwy 5		
PISD Administration Center		2700 W. 15 th St	Plano	Entre Custer e Independence		
Biblioteca Parr		6200 Windhaven Parkway	Plano	Saliendo de Communication Drive		
Biblioteca Renner Frankford		6400 Frankford	Dallas	Hillcrest y Frankford		
Wylie Municipal Building		2000 N. Hwy 78	Wylie	Norte del centro de la ciudad		
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
19 de octubre	20 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	21 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	22 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	23 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	24 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	25 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.
26 de octubre	27 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	28 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	29 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	30 de octubre Votación anticipada 7 a.m. – 7 p.m.	31 de octubre Votación anticipada 7 a.m. – 7 p.m.	1 de noviembre
2 de noviembre	3 de noviembre	4 de noviembre Día de la Elección 7 a.m. – 7 p.m.	5 de noviembre	6 de noviembre	7 de noviembre	8 de noviembre

Lugares secundarios temporales:

Celina City Hall , 20 y 21 de octubre solamente		302 W. Walnut	Celina			
Farmersville City Hall , 23 y 24 de octubre solamente		205 South Main	Farmersville			
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
19 de octubre	20 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	21 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	22 de octubre	23 de octubre Votación anticipada 8 a.m. - 5 p.m.	24 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	25 de octubre

Anna City Hall, 30 y 31 de octubre solamente			101 North Powell Parkway	Anna		
Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
26 de octubre	27 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	28 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	29 de octubre Votación anticipada 8 a.m. – 5 p.m.	30 de octubre Votación anticipada 7 a.m. – 7 p.m.	31 de octubre Votación anticipada 7 a.m. – 7 p.m.	1 de noviembre

Nota importante: Los votantes registrados *elegibles* del Condado de Collin (con una fecha efectiva de registro del 4 de noviembre de 2003 o anterior) pueden votar en cualquiera de los lugares de votación temprana indicados antes.